



## Гутарим по-тульски Бабочка. Бабышка. Валёк. Звонец. Мыка. Синец. Связка. Санталовка.



С. В. Бабюк. Осенние разговоры.  
2004

«Быстро тает октябрьский день – не привяжешь за плетень». Народную мудрость об октябре прекрасно сохранил чудесный наш язык в виде пословиц, поговорок и областных или диалектных слов. Октябрь – это золотая осень и месяц полных кладовых. Наши предки называли этот месяц листопадом, листобоем, а также грязником и назимником – из-за предзимней погоды и первых заморозков. В октябре период тяжелых полевых работ заканчивался. Мужские работы полностью останавливались, а вот женщинам приходилось заниматься льном. В говорах на территории Тульского края есть большая группа областных или диалектных слов, связанных с льноводством. Некогда популярная сельскохозяйственная культура, бывшая неотъемлемой частью местного колорита,

сейчас уже почти забыта. «Били меня, колотили, во все чины производили, на престол с царем посадили (Загадка)».

Согласно летописям, лён на Руси выращивали как минимум с X века. До революции Россия была главным производителем этой культуры в мире (80 процентов мировых посевов, 70 процентов всего сбора – до 360 тыс. тонн). К концу XIX в. площадь посева льна в 50 губерниях Европейской России составляла 1,152 тыс. десятин, а сбор волокна – 16,900 тыс. пудов.



Немало знаний, труда и внимания требовалось при выращивании льна. Для того чтобы лён-долгунец был «долгим», крепким, качественным, ему нужно расти в умеренном и влажном климате. Нужен долгий световой день и совсем не нужна жара. Поэтому Русский Север – отличное место для выращивания льна.

Знания и сообразительность необходимы были уже при выборе участка под лён. Наилучшими для него считались низкие и влажные места; а при посеве вблизи селения выделяли чернозем или серую землю, в крайнем случае – суглинистую.

Лён был самой необходимой после хлеба культурой для русского крестьянина, поскольку он обеспечивал его одеждой и, кроме того, служил товаром, за который земледельцы получали деньги, необходимые для приобретения того, что в хозяйстве не производилось (соль, металлические изделия). Для получения волокна и ткани выращивают лен-долгунец, или прядильный лён. Лён-кудряш (масличный) и лён-межеумок используют для получения семян, из которых вырабатывают масло и жмыхи. Льняное масло употребляли в пищу.



Крестьянка мнет лён. Пермская губерния. Фото: Проскудин-Горский. Российская Империя в 1910-1912 гг.

Раскроем часть первую «Словаря тульских говоров» Д. А. Романова и Н. А. Красовской на 33 странице, изданного в Туле в 2015 году: **Бабышка**. Небольшой круглый хлебец, смазанный льняным маслом и украшенный толченым семенем льна. *Бабышки пекли к праздникам, льняным маслом и семенем мазали сверху, крестики из семечек выкладывали. (с. Воскресенское, Дуб.).*



Натуральная форма хозяйства и слабое развитие внутреннего рынка приводили к тому, что лён-долгунец сеяли даже там, где почвенно-климатические условия были малоблагоприятны для его выращивания, в частности в Тульской губернии. Прекрасный чернозём Ефремовского, средней части Чернского, южных частей Богородицкого и Епифанского уездов сменяется иловато-чернозёмной почвой, требующей удобрений, затем идет полоса суглинков, глинистых бедных супесков, переходящих в тощую песчаную почву Алексинского и Каширского уездов.

Андрей Тимофеевич Болотов писал: «...что касается льну, то и он хотя сеется, но родится весьма худ и по большей части не выше 6,7 и 8 вершков (27–36 см), по которой причине он только на домашний обиход, а не для продажи сеется, которое обстоятельство, вкупе с требующейся под него хорошей землею, и размножению препятствует». Болотов рекомендовал сеять лён на низменных землях с повышенной влажностью, а также на берегах водоемов.

Особое внимание Болотов уделял посевному материалу. В те времена ещё не было организованной селекции сельскохозяйственных растений. Отбор производился по ряду хозяйственно ценных признаков. Цветы у льна бывают разных оттенков от бордового до желтого, но русский лён-долгунец цветёт голубыми цветами. В результате в отдельных регионах издавна сформировались местные ценные сорта культурных растений.



Раскроем материалы к «Словарю тульских говоров» Д. А. Романова и Н. А. Красовской на 229 странице, изданного в Туле в 2021 году: **Синец**. Сорт льна. *Синец и звонец доведут хлебу конец*.

Отмечено слово **синец** как тульское и в «Словаре русских народных говоров» в выпуске 37 (СВЯТО – СКИМЯГА), изданном Российской академией наук (Санкт-Петербург, Наука, 2003, с. 328.): **Синец**, м. Сорт льна. Тул., 1852. *Синец и звонец доведут хлебу конец* (пословица). Слов. карт. ИРЯЗ

Сев льна начинался обычно в день Олены-Льняницы (в день памяти святых Константина и Елены 21 мая / 3 июня), но сроки варьировались в зависимости от природных условий той или иной местности.



Ф. В. Сычков. Мяльщицы льна. 1905

«Мяльщицы льна» так называется живописное полотно работы художника Федота Васильевича Сычкова. После посева мужские руки редко касаются льна. Весь долгий и сложный льняной цикл подвластен одним женщинам. Надо успевать делать со льном все то, что положено, независимо от других работ и семейных забот, иначе опозоришься на всю округу.

Выращивание льна традиционно считалось девичьим делом. Лён называли в деревнях «девкиной» культурой, в отличие от ржи – «бабьей», и овса – «мужицкой». Девушку в формулах сватовства называли иногда «ленком»: «У вас бел ленок, а у нас ковылок – хорошо бы их соединить в единый клубок».

Дело поставлено так, что девочка в самых ранних лет проходит около льняной полосы с особым почтением. Каждой девушке отец выделял вспаханную и засеянную льном полосу, урожай с которой она могла использовать по собственному усмотрению. Во многих семьях девочки уже в возрасте восьми лет начинали готовить себе приданое и свадебные дары, для которых делали или заказывали особый сундук. Туда и складывались до самой свадьбы за многие годы вытканые холсты, сплетенные на досуге кружева.



К работе по уборке льна приступали в августе, когда большая часть его листьев уже опала, стебли и головки стали желтоватыми, а семя начало окрашиваться в бурый цвет. На уборку отправлялись, как и на жатву, все вместе – своей стайкой, а подойдя к полю, расходились по своим полоскам. Лён, как и коноплю, надо было вытаскивать с корнем, чтобы стебель целиком вышел из земли, так как именно он представлял главную ценность.



Раскроем материалы к «Словарю тульских говоров» Д. А. Романова и Н. А. Красовской на 221 странице, изданного в Туле в 2021 году: **Связка**. Пучок льна, равный 40 горстям.

Отмечено слово **связка** как тульское и в «Словаре русских народных говоров» в выпуске 36 (С-Святковать), изданном Российской академией наук (Санкт-Петербург, Наука, 2002, с. 335.): **Связка**, ж. Мера льноволокна, равная двум горстям Воег Мар АССР, 1952 • Пучок льна, равный 40 горстям Тул, 1968

При тереблении льна, то есть выдергивании из земли руками, девушка захватывала рукой небольшой пучок стеблей около головок и дергала его вертикально вверх, стараясь не порвать, а затем связывала в снопок.

Раскроем часть первую «Словаря тульских говоров» Д. А. Романова и Н. А. Красовской на 32 странице, изданного в Туле в 2015 году: **Бабочка**. Десять снопов льна, поставленных по два ряда или в форме круга. Лён сеяли, потом брали, ставили бабочками. (с. Стояново, Одоев.).

Следующая операция заключалась в отделении семенных коробочек от стеблей. После сушки коробочки обмолачивали на сарае или гумне цепями, однако предпочтение отдавалось валькам, небольшим деревянным лопаткам, вырезанными из корневой части ствола молодого деревца.



Раскроем часть первую «Словаря тульских говоров» Д. А. Романова и Н. А. Красовской на 86 странице, изданного в Туле в 2015 году: **Валёк**. Приспособление в виде деревянного бруска, служащее для выколачивания льна. Лён колотили вальками. (с. Петровское, Одоев.).

Теребление льна старались закончить ко дню Луппы Брусничника (23 августа / 5 сентября), так как с этого времени в средней полосе России начинались холодные утренники: «Луппы льны лупят».

Затем приступали к обработке льна: стебли раскладывали (стлали) на лугах либо мочили в прудах для того, чтобы убрать клейкое вещество, соединявшее волокна. Вымоченные стебли связывали в снопы и ставили под навес для просушки и продувания ветром.

В октябре – ноябре девушки приступали к следующему этапу обработки льна. Нужно было освободить лубяной слой от древесины и получить ровное, шелковистое волокно. Высушенный лён сначала мяли на специальных мялках, разбивая древесную часть стебля. Для того чтобы отделить от волокна остатки косточки и добиться надлежащего разделения волокон, сразу же после мятья лён трепали.



Раскроем часть вторую «Словаря тульских говоров» Д. А. Романова и Н. А. Красовской на 111 странице, изданную в Туле в 2021 году: **Звонец**. Лён, издающий при трепании звуки.

Отмечено слово **звонец** как тульское и в «Словаре русских народных говоров» в выпуске 11 (Зароситься – Зуврёнка), изданном Академией наук СССР (Ленинград, Наука, 1976, с. 221-222.): **Звонец**, н ц а, м. Лён, издающий при трепании звуки. Тул., 1858


Убрать лён со стлица полагалось к осеннему празднику Казанской иконы Божьей Матери (22 октября / 4 ноября).



А. Г. Венецианов.  
Крестьянка, расчесывающая  
лён. 1822

После трепанья волокно очищали и расчесывали на гребне. После этого на гребне оставалась тонкая кудель – длинные, ровные волокна, полностью освобожденные от сора.

Раскроем материалы к «Словарю тульских говоров» Д. А. Романова и Н. А. Красовской на 216 странице, изданного в Туле в 2021 году: **Санталовка.** Машина для трепания льна, льнотрепалка. *Лён очень много выращивали, и трепали, саталовку сделали специальную.... (с. Красное, Одоев.).*

Раскроем материалы к «Словарю тульских говоров» Д. А. Романова и Н. А. Красовской на 145 странице, изданного в Туле в 2021 году: **Мыка.** Большой деревянный гребень для расчёсывания льна. *Мыка такая вот ещё была, лён чесали, потом пряли лён-то. (д. Ясная Поляна, Щёк.).* 

После очёса скатывали кудели и принимались прясть. Всю эту сложную работу полагалось закончить к Рождественскому посту (15 (28) ноября). Готовое волокно девушки или пряли, чтобы потом наткать полотна, или же продавали, чтобы на вырученные деньги купить необходимые для приданого вещи.



В. А. Тропинин. Пряха 1820-е

Из льна изготавливали: одежду, постельное бельё, скатерти, жаккардовое полотно, портьерные, обивочные ткани, неводы, паруса, масло, олифу, шумопоглотитель в строительстве (кострица), верёвки, мешковину, холст, канву для вышивки. Льняной паклей утепляли дома, льняное масло наливали в светильники, из остатков пряжи делали тряпичные куклы.

К 1913 г. Россия стала главным производителем льна в Европе. Доля России в мировом производстве льна составляла 80%.

Сейчас из льна делают композитные материалы для автомобилестроения, стройматериалы, теплоизоляцию, лекарства и др. И сегодня в России производятся огромные объёмы льняных материалов, славящихся своим отменным качеством во всём мире.

#### Источники

1. Глаголева, О. Е. Русская провинциальная старина: Очерки культуры и быта Тульской губернии XVIII – первой половины XIX вв. / О. Е. Глаголева. – Тула : Ритм, 1993. – 208 с.
2. Громько, М. М. Мир русской деревни / М. М. Громько. – Москва : Мол. гвардия, 1991. – 448 с.
3. Левшин, В. А. Топографическое описание Тульской губернии 1803 год / В. А. Левшин. – Тула : Пересвет, 2006. – 391 с.
4. Романов, Д. А. Материалы к словарю тульских говоров. Выпуск 7. По итогам диалектологических экспедиций и разысканий 2015–2016 года / Д. А. Романов, Н. А. Красовская ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Тульский государственный педагогический университет им. Л. Н. Толстого, Центр русского языка и региональных лингвистических исследований. – Тула : Тул. производств. полигр. об-ние, 2017. – 271 с.
5. Романов, Д. А. Словарь тульских говоров. Часть 1. А – Д / Д. А. Романов, Н. А. Красовская; Министерство образования и науки Российской Федерации, ФГБОУ ВПО «Тульский государственный педагогический университет им. Л. Н. Толстого», Центр русского языка и региональных лингвистических исследований. – Тула : Изд-во ТГПУ им. Л. Н. Толстого, 2015. – 229, [1] с.
6. Романов, Д. А. Словарь тульских говоров. Часть 2. Е – Л / Д. А. Романов, Н. А. Красовская ; Министерство образования и науки Российской Федерации, ФГБОУ ВПО «Тульский государственный педагогический университет им. Л. Н. Толстого», Центр русского языка и региональных лингвистических исследований. – Тула : Тул. производств. полигр. об-ние, 2021. – 293, [1] с.
7. Словарь русских народных говоров. Выпуск 11. ЗАРОСИТЬСЯ – ЗУВРЁНКА / Академия наук СССР ; Институт русского языка, словарный сектор. – Текст : электронный // Институт Лингвистических Исследований Российской Академии наук : [сайт]. – URL : <https://iling.spb.ru/dictionaries/srng/10.p> (дата обращения : 23.10.2023).
8. Словарь русских народных говоров. Выпуск 36. С – СВЯТКОВАТЬ / РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК ; Институт русского языка, словарный сектор. – Текст : электронный // Институт Лингвистических Исследований Российской Академии наук : [сайт]. – URL : <https://iling.spb.ru/dictionaries/srng/10.pdf> (дата обращения : 21.10.2023).
9. Словарь русских народных говоров. Выпуск 37. СВЯТО – СКИМЯГА / РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК ; Институт русского языка, словарный сектор. – Текст : электронный // Институт Лингвистических Исследований Российской Академии наук : [сайт]. – URL : <https://iling.spb.ru/dictionaries/srng/10.pdf> (дата обращения : 21.10.2023).

Составила: Рязанова Е. С., Тульская область, г. Новомосковск, Центральная городская библиотека имени А. С. Пушкина, информационно-библиографический отдел. 2023